

THE FREEDOM FIGHTER'S MANUAL

Práctica para liberar a
Nicaragua de la opresión y la
miseria sin paralizar el complejo
militar-industrial del estado
marxista sin tener que usar
herramientas especiales y con un
riesgo mínimo para el combatiente.

NICARAGUAN PATRIOT:
PATRIOTIC CHALLENGE:
TO SABOTAGE
SABOTAGE MANIA
THE MARXIST TYRANNY
LA MISERIA
IS TO VINDICATE
I VIVA NICARAGUA THERE I
SANDINO'S MEMORY.

LONG LIVE FREE NICARAGUA!

"CIA Publishes Sabotage Manual...."

--Associated Press

WHAT THE FREE NICARAGUAN CAN DO IN ORDER TO TIE DOWN THE MARXIST TYRANNY

All Nicaraguans who love their country and cherish liberty—men, women, young and old people, farmers and workers alike—surely ask themselves what they can do with the means at their disposal, in order to participate in the final battle against the usurpers of the authentic sandinista revolution for which the people of Nicaragua have fought and shed their blood for so many years. Some might think that today's armed struggle requires military supplies and economic resources only available to states or terrorist bands armed by Moscow. There is an essential economic infrastructure that any government needs to function, which can easily be disabled and even paralyzed without the use of armaments or costly and advanced equipment, with the small investment of resources and time.

The following pages present a series of useful sabotage techniques, the majority of which can be done with simple household tools such as scissors,

empty bottles, screwdrivers, matches, etc. These measures are extremely safe and without risk for those who use them, as they do not require equipment, skill or specialized activities that can draw attention to the doer.

One combatant can perform many of them, without having to turn to collaborators or having to make a detailed plan beforehand. These are acts that can be done practically in an improvised way every time an occasion presents itself. Our sacred cause needs to have more men and women join its ranks in order to perform these sabotage tasks. However, necessary caution should be taken, and only when the task requires it, should another person or persons participate in or have knowledge of a given act. As mentioned above, the techniques found in this manual correspond to the stage of individual sabotage, or at the most cellular—with cells of no more than two individuals—of the clandestine struggle.

LO QUE EL NICARAGÜENSE LIBRE PUEDE HACER PARA ATARLE LAS MANOS A LA TIRANA MARXISTA.

Todos los nicaragüenses amantes de su patria y de la libertad —hombres, mujeres, jóvenes, ancianos, campesinos y trabajadores— seguramente se preguntan qué pueden hacer con los medios que tienen a su alcance para participar en la batalla final contra la camarilla usurpadora de la auténtica revolución sandinista, por la que el pueblo de Nicaragua entero luchó y derramó su sangre durante tantos años. Se pensará que la lucha armada de hoy exige pertrechos y recursos económicos únicamente al alcance de los estados o las pandillas terroristas armadas y pagadas por Moscú. Pero hay toda una infraestructura económica esencial para que cualquier gobierno pueda funcionar que si resulta fácil de trastornar y de paralizar incluso, sin valerse de armamentos ni equipos costosos y avanzados e invitriendo sólo una proporción pequeña de recursos y tiempo.

Las páginas que siguen presentan una serie de sencillas técnicas de sabotaje que pueden aplicarse en su mayoría con simples herramientas caseras

como son las tijeras, botellas vacías, destornilladores, fósforos, etc. Resultan además sumamente seguras para quien las aplica, pues no exigen equipos, adiestramiento o actividades especializadas que puedan llamar la atención. Un sólo combatiente puede aplicar muchas de ellas, sin tener que recurrir a colaboradores, ni trazar un plan muy detallado con anticipación. Son más bien golpes de mano que pueden consumarse de manera prácticamente imprevista cada vez que se presente una ocasión.

A nuestra sagrada causa le conviene, desde luego, ir sumando hombres y mujeres a las tareas del sabotaje. Pero ello debe hacerse con la debida cautela y sólo cuando la tarea entre manos exija que otra persona o personas participen en una acción determinada y que tengan por tanto conocimiento de ella. Como se indicó arriba, las técnicas expuestas en este manual corresponden a la etapa de sabotaje individual, o al sumo celular —con células de no más de dos individuos— de la lucha clandestina.

DON'T DO MAINTENANCE WORK
ON VEHICLES AND MACHINES

NO EFECTUAR LAS TAREAS
DE MANTENIMIENTO DE
VEHÍCULOS Y MÁQUINAS



ESCONDER Y
DAÑAR
HERRAMIENTAS
HIDE AND
DAMAGE TOOLS

ARROJAR HERRAMIENTAS POR
LAS ALCANTARILLAS

THROW TOOLS INTO SEWERS

LLEGAR TARDE
AL TRABAJO

COME LATE
TO WORK
DELAY IN
COMPLETING TASKS



DEMORAR EL
CUMPLIMIENTO
DE LAS
TAREAS

DECLARARSE ENFERMO
PARA NO
TRABAJAR



CALL IN SICK SO AS NOT TO WORK

LEAVE LIGHTS ON



DEJAR LAS LUCES ENCENDIDAS



DEJAR ABIERTOS
LOS GRIFOS
DE AGUA

LEAVE WATER
TAPS ON

PLANT FLOWERS ON STATE FARMS

SEMBRAR FLORES EN
LAS GRANJAS DEL ESTADO



HOARD AND STEAL
FOOD FROM THE
GOVERNMENT

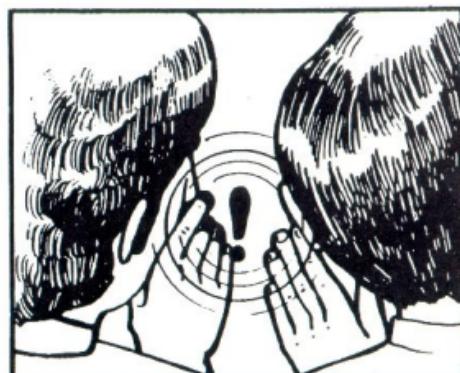
ACAPARAR
Y ROBAR
ALIMENTOS
DEL GOBIERNO





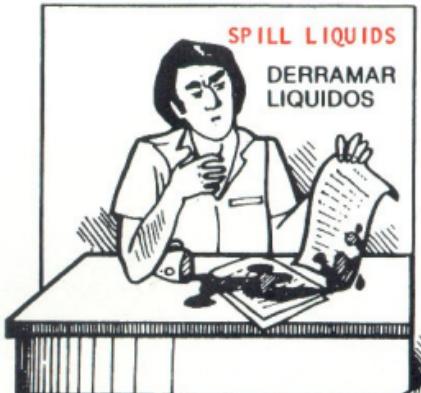
SPREAD RUMORS

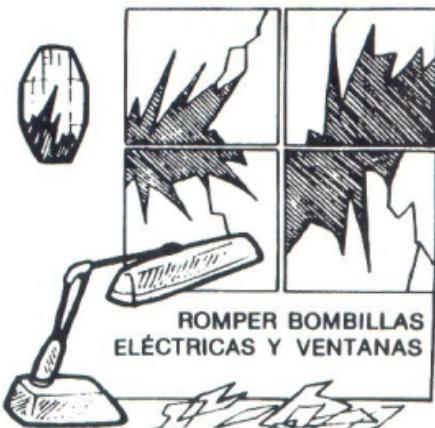
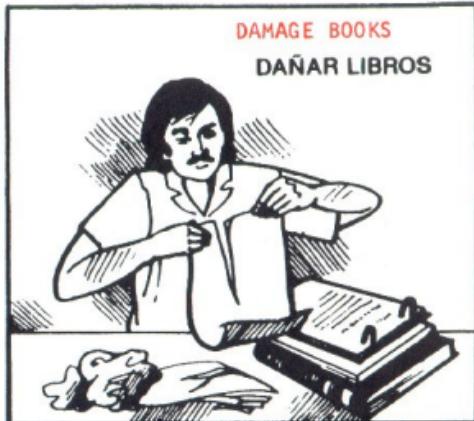
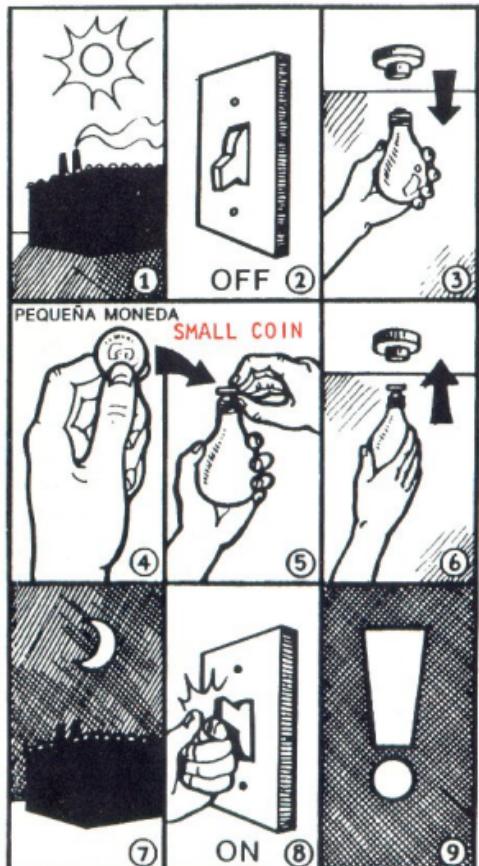
DISEMINAR RUMORES



TELEFONEAR HACIENDO
RESERVACIONES
FALSAS EN
HOTELES,
ETC.



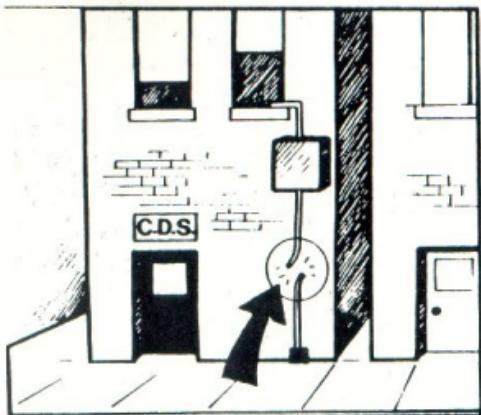
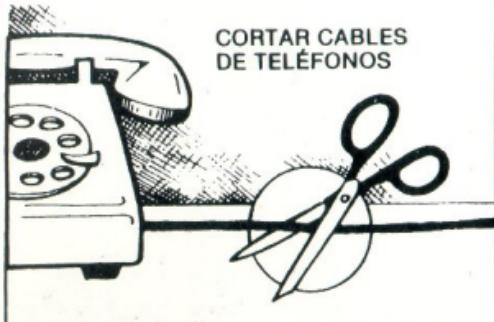




BREAK LIGHT BULBS
AND WINDOWS

CUT THE
TELEPHONE CABLES

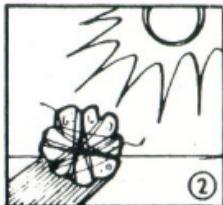
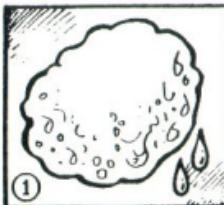
CORTAR CABLES
DE TELÉFONOS



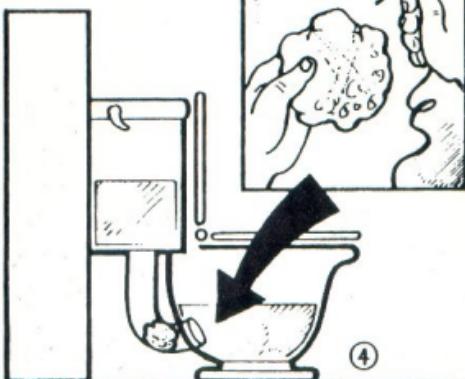
CORTAR CABLE DEL
SISTEMA DE ALARMA

CUT CABLES OF ALARM SYSTEMS

1. WET A SPONGE
2. WRAP THE SPONGE TIGHTLY
WITH A STRING AND LET IT DRY
3. REMOVE THE STRING
4. INTRODUCE THE SPONGE INTO
TOILETS OR WATER DRAINS TO STOP
THEM UP AS THE SPONGE SWELLS



1. MOJAR UNA ESPONJA.
2. ENVOLVER LA ESPONJA BIEN APRETADA
CON UNA CUERDA Y DEJARLA SECAR.
3. REMOVER LA CUERDA.
4. INTRODUCIR LA ESPONJA EN CUALQUIER
INODORO O CONDUCTO DE DESAGÜE,
PARA ASÍ OBSTRUÍRLO AL HINCHARSE LA
ESPONJA.

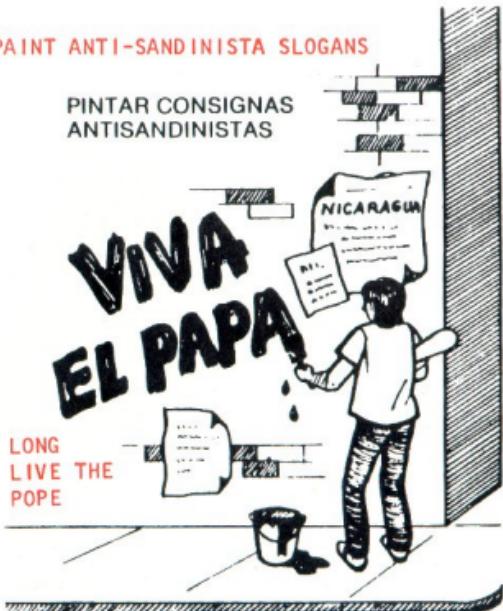


PAINT ANTI-SANDINISTA SLOGANS

**PINTAR CONSIGNAS
ANTISANDINISTAS**

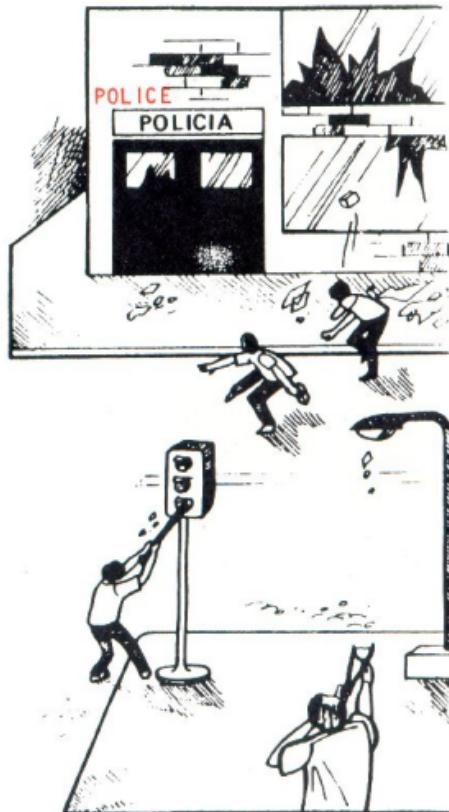
**VIVA
EL PAPA**

**LONG
LIVE THE
POPE**

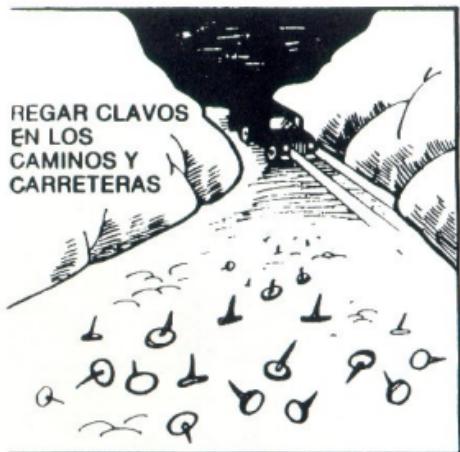


Nicaraguenses patrióticos pinten sus gritos, quejas y demandas contra los pro-Rusbanos del FSLN en las paredes y otros lugares para que todo el mundo pueda ver su reacción al comunismo y los vendepatrias.

PATRIOTIC NICARAGUANS, PAINT YOUR CRIES, COMPLAINTS AND DEMANDS AGAINST THE PRO-"RUSSIAN" FSLN ON THE WALLS AND OTHER PLACES SO THAT EVERYONE CAN SEE YOUR REACTION AGAINST COMMUNISM AND THE COUNTRY.

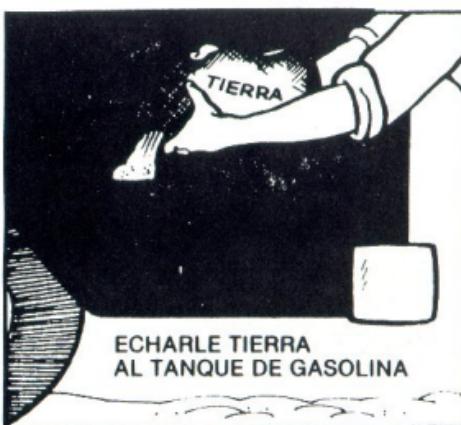


PUT NAILS ON ROADS
AND HIGHWAYS

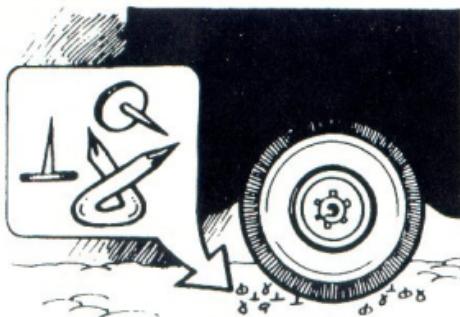


REGAR CLAVOS
EN LOS
CAMINOS Y
CARRETERAS

PUT DIRT INTO GASOLINE TANKS



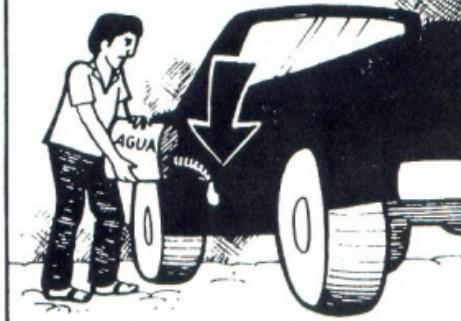
ECHARLE TIERRA
AL TANQUE DE GASOLINA



COLOCAR CLAVOS JUNTO A LOS
NEUMÁTICOS DE VEHÍCULOS
ESTACIONADOS

PUT NAILS NEXT TO THE TIRES
OF PARKED VEHICLES

ECHAR AGUA EN EL TANQUE DE
GASOLINA



PUT WATER IN GASOLINE TANKS

CUT AND PERFORATE
THE UPHOLSTERY
OF VEHICLES

CORTAR Y PERFORAR
LA TAPICERÍA DE LOS
VEHÍCULOS



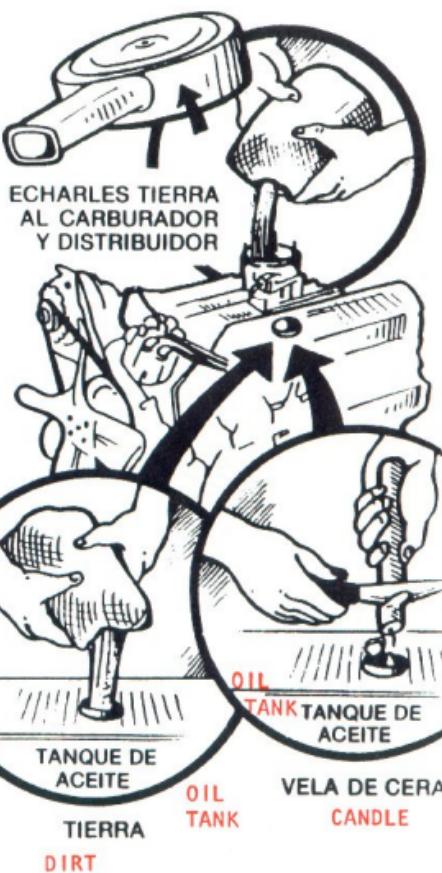
BREAK WINDSHIELD
WIPERS AND HEADLIGHTS
OF VEHICLES

ROMPER
PARABRISAS
Y FAROS
DE LOS
VEHÍCULOS

CORTAR Y
PERFORAR
NEUMÁTICOS

CUT AND
PERFORATE
TIRES

PUT DIRT IN THE
CARBURETOR AND
DISTRIBUTOR





BREAK THE
DISTRIBUTOR
COIL



ROMPER LA
BOBINA DEL
DISTRIBUIDOR



ICE PICK OR
SIMILAR TOOL

PUNZÓN DE HIELO
O HERRAMIENTA SEMEJANTE



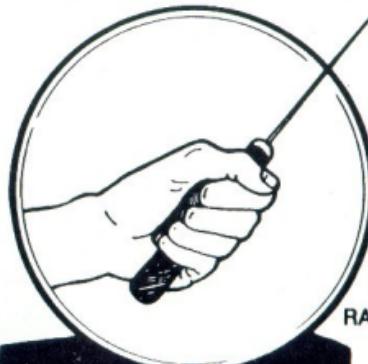
CORTAR LOS
CABLES DE LAS
BOBINAS

CUT THE
CABLES OF
THE COIL

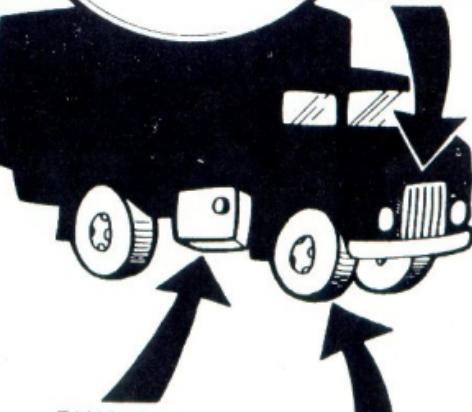


ROBAR
LA TAPA
DEL ROTOR

STEAL
THE ROTOR
CAP

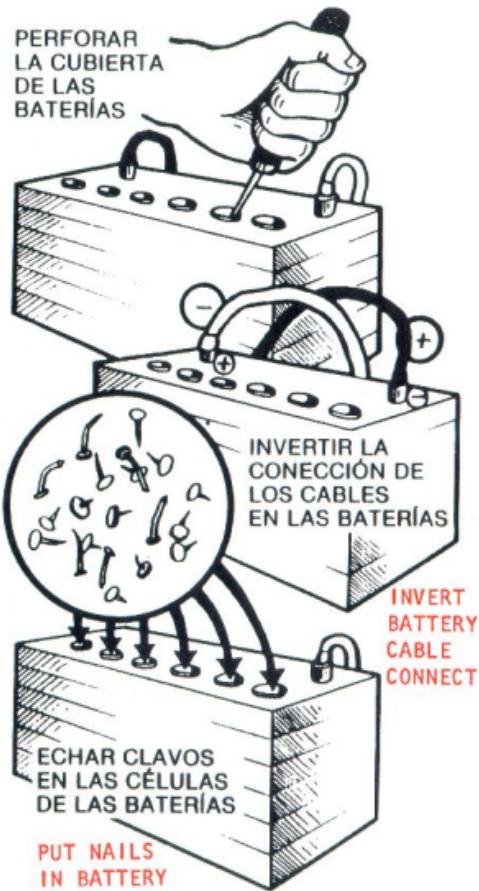


RADIATOR
RADIADOR



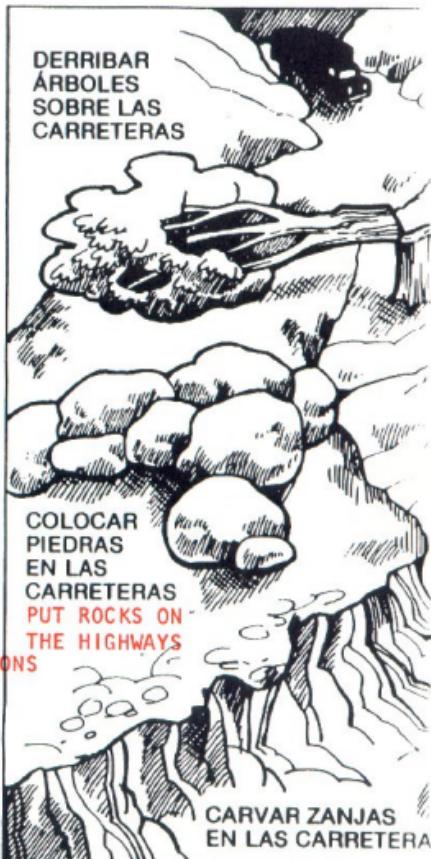
PERFORATE BATTERY CABLES

PERFORAR
LA CUBIERTA
DE LAS
BATERÍAS



CUT DOWN TREES
OVER HIGHWAYS

DERRIBAR
ÁRBOLES
SOBRE LAS
CARRETERAS



COLOCAR
PIEDRAS
EN LAS
CARRETERAS
PUT ROCKS ON
THE HIGHWAYS

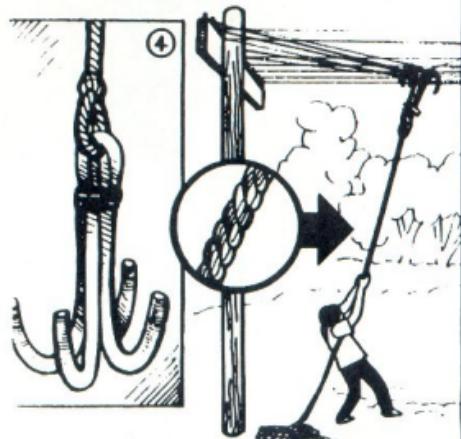
CARVAR ZANJAS
EN LAS CARRETERAS

DIG DITCHES IN
THE HIGHWAYS

1. TWIST A STEEL BAR IN THE FORM SHOWN IN THE DRAWING.
2. FASTEN THE TWO SECTIONS TO JOIN THEM TOGETHER.
3. ATTACH A ROPE (NOT A CABLE) TO THE HOOK IN THE UPPER PART.



TORCER UNA VARILLA DE ACERO EN LA FORMA QUE MUESTRA EL DIBUJO.
ATAR LAS DOS SECCIONES HASTA UNIRLAS.
ATAR UNA CUERDA (NO UN CABLE) AL GANCHO DE LA PARTE SUPERIOR.



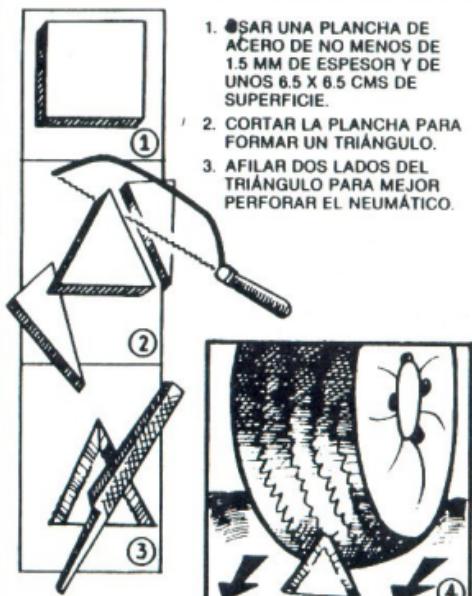
LANZAR EL GARFIO HASTA ENREDARLO EN EL TENDIDO TELEFONICO (NUNCA CONTRA UN TENDIDO ELECTRICO!) Y TIRAR DE LA CUERDA HASTA DERRIBARLO, COMO MUESTRA EL DIBUJO.

4. THROW THE GAFF UNTIL IT CATCHES IN THE TELEPHONE WIRES (NEVER IN ELECTRICAL WIRES) AND PULL ON THE ROPES UNTIL YOU BRING THEM DOWN AS SHOWN IN THE DRAWING.

ARROW TO PERFORATE TIRES

1. USE A SHEET OF STEEL NO LESS THAN 1.5 mm THICK AND 6.5 x 6.5 cm IN AREA.
2. CUT THE SHEET TO FORM A TRIANGLE.

FLECHA PARA PERFORAR NEUMATICOS



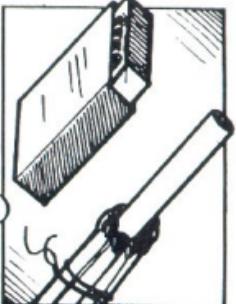
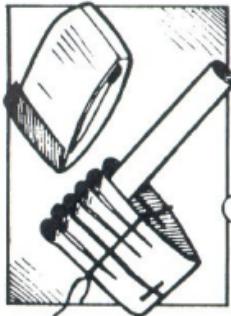
4. COLOCAR LA FLECHA ASI FORMADA SOBRE EL SUELO, FIJANDO SU PUNTA AFILADA CONTRA LA BANDA DE RODAMIENTO DEL NEUMATICO EN UN ANGULO DE 45°. (GRADOS).



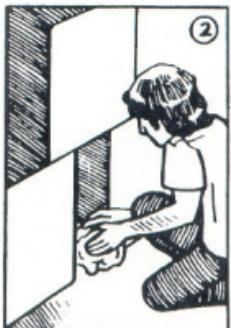
3. SHARPEN THE TWO SIDES OF THE TRIANGLE TO BETTER PERFORATE THE TIRE.

4. PLACE THE ARROW THUS FASHIONED ON THE GROUND WITH THE SHARPENED POINT ON THE TIRE TREADS AT A 45° ANGLE

1. PLACE AN UNLIGHTED CIGARETTE BETWEEN TWO ROWS OF MATCHES. UNITE THEM TOGETHER BY TYING THEM FIRMLY WITH A STRING.
2. WRAP THE MATCHES IN DRY PAPER OR ANY OTHER INFLAMMABLE SUBSTANCE. PLACE THE DEVICE



1. COLOCAR UN CIGARRILLO NO ENCENDIDO ENTRE AMBAS HILERAS DE FÓSFOROS. UNIRLOS FIRMEMENTE ATÁNDOLOS CON UNA CUERDA.
2. ENVOLVER LOS FÓSFOROS EN PAPEL SECO O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA INFAMABLE. COLOQUE EL DISPOSITIVO ENTRE CAJAS VACÍAS DE CARTÓN O MADERA.
3. ENCENDER EL CIGARRILLO POR SU EXTREMO LIBRE. LOS FÓSFOROS SE ENCENDERÁN EN 5 O 10 MINUTOS.



BETWEEN EMPTY WOODEN OR CARTON BOXES.

3. LIGHT THE CIGARETTE AT THE FREE END. THE MATCHES WILL LIGHT IN 5 OR 10 MINUTES.

INCENDIARY BOMB ("MOLOTOV COCKTAIL")

1. FILL A NARROW-NECKED BOTTLE WITH GASOLINE, KEROSENE, OR BURNABLE DIESEL; BETTER STILL, IF SHREDDED SOAP OR SAWDUST ADDED.
2. INSERT A RAG IN THE BOTTLE UNTIL ONE END TOUCHES THE LIQUID AND THE OTHER EXTENDS NO MORE THAN 20cm FROM THE RIM OF THE BOTTLE. SEAL THE BOTTLE TIGHTLY WITH A STRING OR TAPE.

BOMBA INCENDIARIA ("COCTEL MOLOTOF")

1. LLENAR DE GASOLINA, LUZ BRILLANTE (KEROSEN) O COMBUSTIBLE DIESEL UNA BOTELLA DE CUELLO ESTRECHO; MEJOR AÚN SI SE LE AÑADE ASSERRÍN DE MADERA O JABÓN RAYADO.
2. INTRODUCIR UN TRAPO EN LA BOTELLA HASTA QUE UN EXTREMO ROCE EL LÍQUIDO Y EL OTRO SE EXTIENDA NO MENOS DE 20 CMS DE LA BOCA DE LA BOTELLA. SELLAR FIRMEMENTE LA BOTELLA CON UNA CINTA O VENDA.
3. PARA ACTIVAR EL DISPOSITIVO:
 - A) SOSTENER LA BOTELLA EN UNA MANO EXTENDIENDO BIEN EL BRAZO.
 - B) ENCENDER CON LA OTRA MANO EL TRAPO.
 - C) LANZAR INMEDIATAMENTE LA BOTELLA ENCENDIDA CONTRA EL OBJETIVO, CON FUERZA SUFFICIENTE PARA QUE SE ROMPA AL HACER IMPACTO.
3. TO ACTIVATE THE DEVICE:
 - A) HOLD THE BOTTLE IN ONE HAND WITH YOUR ARM EXTENDED.
 - B) LIGHT THE RAG WITH YOUR OTHER HAND.
 - C) IMMEDIATELY THROW THE LIGHTED BOTTLE AT YOUR OBJECTIVE WITH SUFFICIENT FORCE THAT IT BREAKS ON IMPACT.

